

# **PORT TARIFFS 2017**

---

**DURRËS, ALBANIA**  
**2017**

---

**TARIFFS****DURRES PORT**

<b>LEGAL REFERENCES</b>	<b>1</b>
<b>CHAPTER 1</b>	<b>4</b>
<b>PAYABLE FEES BY THE SHIP AGENT OR OWNER</b>	<b>4</b>
<b>1. CHANNEL AND PORT DUES</b>	<b>4</b>
<b>1.1 Definitions</b>	<b>4</b>
<b>1.1.1 Chanel and Port Dues</b>	<b>5</b>
<b>1.2 STAY AT BERTH FEES</b>	<b>6</b>
<b>1.2.1 Definitions</b>	<b>6</b>
<b>1.2.2 Quay /Docking place Fees</b>	<b>7</b>
<b>CHAPTER 2</b>	<b>10</b>
<b>PROCESSING FEES PAYABLE BY THE SHIP/FREIGHT AGENT OR OWNER</b>	<b>10</b>
<b>2. FREIGHTER PROCESSING FEES</b>	<b>10</b>
<b>2.1 Definitions</b>	<b>10</b>
<b>2.2 Definitions on bulk freight handling</b>	<b>11</b>
<b>2.3 Heavy Weight Bulk Cargo Handling Fees</b>	<b>12</b>
<b>2.4 Light Weight Bulk Cargo Handling Fees</b>	<b>13</b>
<b>2.5 Liquid Cargo Handling Fees</b>	<b>13</b>
<b>2.6 Definitions on General Freight Handling</b>	<b>14</b>
<b>2.7 General Freight Handling Fees</b>	<b>15</b>
<b>2.8 Other Definitions Regarding passengers Embarkation/Disembarkation</b>	<b>16</b>
<b>2.9 Ferry Passengers Embarkation/Disembarkation</b>	<b>17</b>
<b>2.10 Other Definitions Regarding the Roll-on/Roll-off Freight Processing</b>	<b>17</b>
<b>2.11 Vehicles and Cars Processing Fees (Ro/Ro Freight)</b>	<b>19</b>
<b>2.12 Other Definitions for Container Handling</b>	<b>20</b>
<b>2.13 Container Handling Fees</b>	<b>21</b>
<b>2.14 Special Occasion Fees</b>	<b>24</b>
<b>CHAPTER 3</b>	<b>26</b>
<b>TRANSFER AND CLOSE TO QUAY SQUARE FEES PAYABLE BY THE FREIGHT RECEIVER</b>	

<b>OR FORWARDER</b>	<b>26</b>
<b>3. WHARFAGE AND TRANSFER FEES</b>	<b>26</b>
3.1 Definitions	26
3.2 Wharfage Fees	28
3.3 Transfer Fees	28
<b>CHAPTER 4</b>	<b>29</b>
<b>STORAGE, LEASING AND LEASES FEES</b>	<b>29</b>
<b>4. CONTAINER AND FREIGHT STORAGE FEES</b>	<b>29</b>
4.1 Definitions	29
4.2 Container Storage Fees	30
4.3 Freight Storage Fees	31
<b>LEASING FEES</b>	<b>32</b>
4.4. Square Leasing Fees	32
4.5 Transitional Squares Leasing Fees	32
4.6 Silos Usage Fees	33
4.7 Long term Square Leasing Fees	33
4.8 Other Port Leasing Facilities Fees	33
4.9 Vehicles Leasing Fees	34
4.10 Advertising Fees	34
<b>CHAPTER 5</b>	<b>35</b>
<b>OTHER FEES</b>	
<b>5. OTHER FEES</b>	
5.1 Derattization Certificate Fees	35
5.2 Ships Medical Certificate Fees	35
5.3 Fire fighting Protection Services and Rescue Fees	35
5.4 Parking Fees	36
5.5 Fees for individuals and vehicles entering the Port	36
5.6 Income Collecting Commission	37

## 5.7 Preferential Fee for Large Quantities Exports of Iron and Minerals

38

### LEGAL REFERENCES

"Durrës Port Fees" are drafted in accordance with Law No.9251 date: 8.07.2004 requirements "Albanian Republic Maritime Code", and Law No.9130 date:08.09.2003 "For Durrës Port Authority" Chapter IV article 35 and thereafter and also CMD No.596 date 10.09.2004 "For Durrës Port Authority Status Approval and its Reorganization".

#### 1 Port Fees Determination

Port Authority determines the fees regarding:

Vessels, other vehicles and individuals using the port.

Loading/unloading freight in ships, their maritime trade within the port's premises and their warehousing in the port.

The services provided by the Port Authority by a licensed operator or by a right given from it with relation to the port.

Durrës Port Authority determines the interest rate for the delayed payments.

Definitions of terms are as follows:

- i. "Receipts" are the port and scaffold anchorage fees and also other receipts operated towards individuals and ships, freight or transportation vehicles owners "
- ii. "Receipt payments from the Port Authority" include all the payments done by operators or different agents and collected by the Port Authority"
- iii. "Ship fee" refers to every payment requested by the Port Authority or by a licensed operator towards ship owners or its agent.
- iv. "Freight fee" refers to every payment determined by the Port Authority or by a licensed operator towards the freight owner or their agencies.
- v. "Freight" refers to all the material goods used for commercial activities except the ship.

#### 2 Responsibility for Fee Payments

Interests and fees for cargos and ships, are paid by the owner or the individual that is in charge of the ship or the freight and are collected by Port Authority or one of its authorized operators.

Interests and fees for vehicles and transportation are paid by the vehicle owners and collected by the Port Authority or by an authorized operator.

### **3 Payment Guarantee :**

- 1 Port Authority or an authorized operator has the right to keep the ship or the proceeds from its sale as a guarantee for the amount that the ship is owed and actually this amount is related to:
  - a) Interests and fees that the ship should recover for its docking time and its cargo.
  - b) Property damage from the ship or from its crew.
- 2 Port Authority or an authorized operator can take as a guarantee freights for the amount that the ship should pay for the interests and fees.
- 3 When the freight kept as a warranty are perishable goods, Port Authority can sell them at a reasonable price and the income are credited for the payment settlement that must be paid for the ship and the freights.

### **3 Impartiality**

When the fees are already determined Port Authority or the authorized operator are not allowed to violate the equality between user subjects. It does not constitute discrimination if differences are made in terms of freight volume or amount of goods or other basis which with the regards to commercial terms are acceptable for a licensed individual who owns the right of determining the fees.

Every individual has the right to appeal to the Executive Director when it is presumed that differences are made in terms of port fees application.

### **4 Port Fees Approval**

Port fees are approved by the Port Authority Board of Directors in accordance with article 15 Law No.9130 date 08.09.2003"For the Port Authority"

Port Fees approval is done at the end of each year for the next calendar year.

Port Fees approved by the Port Authority Board of Directors are proposed for approval in accordance with the joint guidance of the Minister of Public Works and the Finances Minister.

### **5 Entry into force**

The port fees entry into force is determined with the joint guidance of the Minister of Public Works and Finances Minister "Regarding the Approval of Port Fees in DPA for the Year 2017.

### **6 Information**

Port fees are public and the port users should always be informed for the new fees application or regarding the review of the existing ones.

Information includes publishing in the newspaper or in the official bulletin and also in the DPA official website.

## CHAPTER 1

### FEES PAYABLE BY THE SHIP OWNER OR AGENT

#### 1. PORT AND CHANNEL FEES

##### 1.1 Definitions

##### 1 Interpretation

- a "Port and Channel Fee" refers to a fee regarding ships which use the navigation channel and the port basin of Durres Port;
- b "Owner" refers to the agent ,the charterer or the ship owner ;
- c "Port" refers to the Durres port organized in accordance with Port Authority Law;
- d "Ferry" refers to ships used only for passengers and vehicles travelling.
- e "Tonnage Size Certificate" refers to a certificate issued by the measurement authority recognized by the Durres Port Authority which determines the gross registered tonnage(GT) and other details related to the ship.

##### 2 Applications

- a These fees are applicable for those ships that use or enter Durres Port.
- b These fees are obligatory for all the ships including the ships owned by the Albanian Government or any other foreign country government.

##### 3 Fees

The channel and port fees should be calculated by units which are reflected in the table below:

- a Channel and port dues determined by these fees are immediately payable from the ship owner or agent in accordance with the payment terms and criteria and are collected by the Durres Port Authority or its representatives.
- b Obligations arising from the channel and Port fee application are independent ( have nothing to do with) from the obligations arising from the application of other port fees.

##### 4 Ship Dimensions

- a If there are 2(two) gross tonnage or dimensions registered in the tonnage size certificate, the tonnage or greater size will be applied for the purpose of this fee.
- b If the ship owner finds it impossible to deliver a tonnage size certificate, the Durres Port Authority or one of its representatives can give an approximate value of the gross tonnage or other dimensions that are related to the ship. The gross tonnage or other dimensions provided in this way will be used as the gross tonnage or as registered dimensions for the purpose of these fees.

## 5 Exceptions

- 1 Port and Canal fees are not payable in respect of:
  - a A battleship (warship) or any other ship under the command of the Albanian Forces or the ship of a visiting force;
  - b A ship pertaining to the Albanian Government or to another country that is not engaged in commercial activities;
  - c A ship engaged only in fishing and other that do trade fish ;
  - d A ship entering in the Durres Port for the purpose of sheltering in case of a possible storm or accident;
  - e A ship excluded by the fee application as a result of any agreement between Albania and a foreign country;
  - f Tourist Ferries, Liners, Yacht, Sailing ships ect. of that nature\*

### 2 “Double banking” Exceptions Cases

- a) In the case of heavy tonnage ships loading/unloading where the process cannot be fully performed in the Port quays and will be realized through the “double banking” operations in the Durres Port Berth.
  - i. The port and canal fee will be applied only once for each Shipment for the whole process.

#### 1.1.1 Channel and Port Fee

1. Channel and Port Fee for docking per Ship	Basic Unit	Fee (€)
a For Ferries up to 13,000 GT (T1)	€/GT	0.15
For Ferries over 13,000 GT		
For each Gt above 13,000 Gt (T2) *	€/GT	0.01
b Fee for every ferry touch, above 20 per month, for each company, for 1 (one) operating line *		20 % discounts
Excluded from the application of this tariff (b) the peak period, from 15 July to 15 September and 15 December to 15 January.		
For the purpose of applying the point "b", "month" shall be considered the period from the 15th of the month to the 15th of the following month		
b For other ships including the RO/Ro Ships *	€/GT	0.23

\* Approved by the Joint Instruction MTI & MF No. 3078, dated 14.06.2016

## 1.2 Docking Fee

### 1.2.1 Definitions

#### 1 Interpretation

- a "Quay/Mooring place Fee" refers to a ship/or ferry which enters inside and makes use of the quay(mooring place )in the Durres Port;
- b "Owner" refers to the ship agent, charterers or owner;
- c "Port" refers to the Durres Port organized according to the Port Authority Law;
  
- d "Tonnage size certificate" refers to a certificate issued by a measurement authority recognized by the Durres Port Authority which determines the gross registered tonnage(GT)or/and other details related to the ship.

#### 2 Applications

- a These fees apply for those ships that enter in/or use the Durres Port.
- b These fees are obligatory for all the ships including the ones under property of the Albanian Government or any government of another foreign country.

#### 3 Quay/Docking Place Fees

- a Quay/Docking Place fees are calculated according to the table below;
- b Quay/Docking Place fees determined by this fees are immediately payable from the ship owner or agent in accordance with the payment terms and criteria and are collected by the Durres Port Authority or its representatives.
- c The obligations arising from the quay/docking place fees application are independent(are not related) to the obligations arising from other port fees application.

#### 4 Ship Dimensions

- a If there are 2 gross tonnages or dimensions registered in the size tonnage certificate, the bigger tonnage or dimension will apply in purpose of this fee.
- b If the ship owner finds it impossible to deliver the size tonnage certificate the Durres Port Authority or its representatives might give an approximate value of the gross tonnage or other dimensions which are related to the ship. The gross tonnage or other dimensions determined in this way will be used as gross tonnage or registered dimensions for the purpose of this fee.

#### 5 Exceptions

The quay/docking place fees are not applicable in relation to:

- a A battleship or any other ship under the command of the Albanian Forces or the ship of a visiting force;
- b A ship pertaining to the Albanian Government or to another country that is not engaged in commercial activities;
- c A ship engaged only in fishing and other that do trade fish
- d A ship excluded by the fee application as a result of any agreement between Albania and a foreign country;

### 1.2.2 Quay/Docking Place Fees

<b>1</b>	<b>Quay/Docking Place fees regarding ships</b> <b>Are calculated based on the ships dimensions</b> <b>( general length or width according to the mooring)</b> <b>And also its residence time:</b>	<b>Basic Unit</b>	<b>Fee (€)</b>
	a Container Ship	€/ship's linear meter per day or parts of it.	4.41
	b Tankers(chemicals/rinfus liquids)	€/ship's linear meter per day or parts of it.	3.85
	c Cruiser Ship	€/ship's linear meter per day or parts of it.	1
	d Ferries, passenger and Ro/Ro ships	€/ship's length linear meter per day or parts thereof.	3.50
	e Bulk Cargo Ship	€/ linear meter of the length of the vessel per day or portion thereof.	3.80
	f General Cargo Ship	€/linear meter of the length of the vessel per day or portion thereof.	3.80
<b>2</b>	<b>Fees regarding Albanian Flag carrying ships</b> <b>Which have ended the freight</b> <b>loading/ unloading process</b>	<b>Basic Unit</b>	<b>Fee (€)</b>
	(For ships standing in port after trading actions per day)	€/meter linear	1.27

**Additional Definitions:**

*This fee does not apply in cases when the vessel stays in the quay, if it has received the order and/or notification from the DPA Central Dispatcher respectively the Durres Port Master, for the quay leave in any possible situation. In this cases will be proceeded according to the rules and for the respective residence time will be applied the fee according point 2.1.1 regarding the docking fee.*

*In cases of quay docking after the commercial activities, the docking place/quay is determined by the Durres Port Authority.*

*The docking place should not prohibit in any circumstances the vessels that will operate or are expected to perform commercial activities and/or port operations.*

3	Quay/Docking place fees for vessels or other Service navigating vehicles that stay in the Durres Port for an undetermined time and that are not engaged in commercial activities.	Basic Unit	Fee (€)
<p>These fees are calculated based on the vessels' GT dimension and/or its general length during the residence time.</p>			
a	For ships (or vessels) up to and including 500GT	€/vessel/month	113.00
b	For ships(or vessels )above 500 GT	€/ linear meter per day or parts thereof.	1.27
c	Tourists boats	€ / per day	10
d	Biga	€ /linear meter per day.	0.8

## CHAPTER 2

### PROCESSING FEES PAYABLE BY THE SHIP OR FREIGHT OWNER OR AGENT

#### 2 SHIPS AND FREIGHT PROCESSING FEES

##### 2.1 Definitions

###### 1 Interpretation

- a “Processing Fees” (handling charges) refers to a service fee towards the vessel or freight owner or its agent for the ships’ loading/unloading in the Durres Port;
- b “Owner” refers to the vessel agent, charterer or owner;
- c “Port” refers to the Durres Port organized according to the Durres Port Authority Law;
- d “Freight Size/Tonnage Certificate “refers to a document(such as: a manifesto or freight bill, goods list)issued by the freight shipper, owner, charterer or by their agent/agents whom issue the freight size in cubic meter or ton.
- e Only in cases where is specified otherwise in this chapter the term” processing” refers to the goods and container loading/unloading or the passengers embarkation or disembarkation.

###### 2 Applications

- a. These fees do apply in relation to the freights and passengers arriving/leaving with vessels which enter or use the Durres Port for loading/unloading purposes and/or passengers and Ro/Ro embarkation/disembarkation.
- b. These fees are obligatory for all the vessels including also vessels under the Albanian Government property or another government of a foreign country.

###### 3 Processing Fees (Handling Charges)

- a. Processing fees will be calculated as determined in the fee table below.
- b. The processing fee determined by this fee is immediately payable and collected by the Durres Port Authority or its representatives (stevedore or licensed terminal operator)in accordance with the payment criteria and terms.
- c. Obligations arising by the Processing Fees application are independent (are not related) from the obligations arising by other port fee application.

#### **4 Freight Size**

- a. If there are 2 gross tonnages or different registered dimensions such as: ton and cubic meter in the size tonnage certificate, the bigger tonnage or dimension (such as 3 ton and 8 m<sup>3</sup>) will be applied for the purpose of this fee.
- b. If the vessels' owner or agent finds it impossible to consign a size/freight size certificate such as: manifesto, bill or goods list) Durres port Authority or its representative might give an approximate value of the size and weight or the freight volume which will be considered as the freight size in ton or cubic meter for the purpose of this fee.

#### **5 Exceptions**

- 1 The processing costs are not payable with regards to:
  - a. A battleship or any other ship under the command of the Albanian Forces or the ship of a visiting force;
  - b. A ship pertaining to the Albanian Government or to another country that is not engaged in commercial activities;
  - c. A ship excluded by the fee application as a result of any agreement between Albania and a foreign country;

#### **2.2 Definitions on the Bulk Freight Processing**

1. These obligations are determined by the Port Authority and/or by the licensed Stevedore to the vessels and or/freight owner or agent for the vessels' loading/unloading.
2. Services included in the fee for the vessels' unloading
  - i. Unloading under vessels' command directions/orientations from the point stance in the vessel up to the quay or vehicle.
  - ii. Movement of goods from the unloading place in to the warehouse or the open square inside the same terminal zone near the quay.
  - iii. Placement of good in the warehouse or the open square in the delivery vehicle

3. Services included in the fee on ships embarkation:

- i. Port freight loading from the shipping vehicle and the goods installment in the storage warehouse point or on the squares;
- ii. Moving the goods into the same port zone (the same terminal area) from the storage point to the warehouse or at the squares, along the ship's quay;
- iii. Loading under the direction/orientation of the command of the freight ship for the ship on the barn or on the ship deck including even the professional positioning of the freights on the barn/deck.
- iv. Freight loading in the port from the shipping vehicles and the freight loading on the same port area/quay under the direction /orientation of the command of the freight ship for the ship on the barn or on the ship deck including even the professional positioning of the freights on the barn/deck.

4 Services under these definitions does not include:

- i. Systematization (trimming) on the barn of the bulk freight Ship;
- ii. Opening and closing the barn cover;
- iii. Ship's equipments manipulation;
- iv. Freight enumeration;
- v. Equipment supply or of another similar material for the goods insurance;
- vi. Material supply and the construction on the barn of the ship in order to separate goods;
- vii. Freight moving into the different areas of the port (excluding the two neighbors area);

*that all or in particular can be services for which the payment will be applied separately.*

**2.3 Heavy Weight Cargo Processing Fee**

Unit	Article	Base Unit	Price (ALL)
1	Cobbles	All/Ton	480
2	Minerals, concentrates and its ferros (chrome, iron, nickel, copper, pyrite, silicium)	All/Ton	654
3	Construction material: clinker, inert, gravel, sand, stones, limestone, gimcrack, dolomite, barite, etc.)	All/Ton	558
4	Bulk cement with vacuum pump	All/Ton	526
5	Scrap	All/Ton	633
6	Security Fee	All/Ton	14

7	Dangerous goods (as for IMO/IMDG code)	All/Ton	Additional
100%			applied on the standard fee

#### 2.4 Light Weight Bulk Cargo Processing Fee

Unit	Article	Unit Base	Price (ALL)
1	Sulfur	All/Ton	637
2	Wheat, Cereals, Animals Food	All/Ton	682
3	Chemical fertilizer	All/Ton	575
4	Dangerous Cargo (according to the IMO / IMDG Code)	All/Ton	Additional
100%			applied on the standard fee
5	Security Fee	All/Ton	14

#### 2.5 Liquid Cargo Processing Fee

Unit	Article	Unit Base	Price (ALL)
1	Loading /unloading liquid cargo in the quay (wine, edible oil, etc.)	ALL/Ton	280
2	Unloading liquid cargo in the jetty	ALL/Ton	210
3	Unloading of gasoline, benzene, kerosene (airplanes) on the quay	ALL/Ton	560
4	Petrol, mazut, bitumen in the quay	ALL/Ton	280
5	Security Fee	ALL/Ton	14
6	Dangerous Cargo (according to the IMO / IMDG Code)	ALL/Ton	Additional 100% applied on the standard fee

#### 2.6 Definitions on the General Cargo Processing

- 1 These obligations are imposed by the Port Authority and / or the Stevedore for the owner or agent of the ship and or for the loading or unloading cargo in / from the ship.
- 2 Services included in the fee, in case of ship unloading:
  - i. Unload under direction / orientation of the ship command from the docking point on the ship to the quay or on the vehicle;
  - ii. Cargo movement from the unloading point to the warehouse or to the open square within the same area of the terminal near the same quay.
  - iii. Placing cargo from the warehouses or the open square to the delivery vehicle.
- 3 Services included in the fee in cases of ship loading
  - I. The unload of the cargo from the shipping vehicle at the port and placing it at the deposit point in the warehouse or in the bulk squares;
  - II. Moving the cargo within the same area (the area of the same terminal and quay) at the port from the deposit point (the warehouse or in open squares) alongside the vessel;
  - III. Loading under the direction /orientation of the cargo ship command for the ship inside the barn or on the ship deck including even the professional cargo positioning in the barn/deck;
  - IV. Cargo unloading in the port from the shipment vehicle and the cargo loading within the same port area under the cargo ship command for the ship inside the barn or on the ship deck including even the professional cargo positioning in the barn/deck;
- 4 Services defined here does not include:
  - I. The connection and the disconnection of the cargo or the containers;
  - II. Opening and closing the barn;
  - III. The manipulation of the ship's equipments (rigging of ship's gear);
  - IV. Cargo or containers enumeration;
  - V. Providing the equipments or any other similar good for the cargo security;
  - VI. Extra transfer (shifting) of goods or containers on the ship barn, or in into the ships or into the quay along the quay or in the warehouse or squares;
  - VII. Damaged cargo packaging recovery;

VIII. Collecting the poured or distributed cargo at collection point or any other similar activity;

IX. Moving or presenting the cargo as requested by the custom for customs control;

X. Any other activity not described in the points 2) or 3);

which all or in particular may be services that will be paid separately.

## 2.7 General Cargo Processing Fee

Unit	Article	Unit	Price (ALL)
1	(Normal) General goods as barrels, balls, binary, piles, steel box, iron, tin, pipes, plywood panel, packages, various caches, etc. to and including 1500 kg / unit.	ALL/Ton	556
2	(Heavy) Heavy weight barrels, balls, binary, piles, steel box, iron, tin, pipes, plywood panel, packages, various caches, etc. above 1500 kg / unit.	ALL/Ton	482
3	(Too heavy) heavy cargo and with large proportions (machinery, equipment, etc.) Above 5000 kg / unit.	ALL/Ton	2 ,100
4	(Lightweight) Box, different, lightweight cargo and loading gauge (packaging, tires, water tanks and goods above 3 m <sup>3</sup> .	ALL/Ton	1,155
5	Cargo in sacks	ALL/Ton	650
6	Palletized or pre-packed cargo (big bags, slings etc)	ALL/Ton	620
7	Perishable cargo (pallets, packing, sacks, such as fresh fruit, banana, vegetables, frozen meat, eggs etc)	ALL/Ton	Additional 25% on the standard fee
8	Marble block (of any size)	ALL/Ton	482
9	Hazardous cargo (explosive, combustive as per IMDG code)	ALL/Ton	Additional

			100% on the standard fee
10	Security Fee	ALL/Ton	19

## 2.8 Other definitions on the Passenger Embarkation/ Disembarkation

- 1) These fees are to be paid from the owner of the ship or its agent, for the embarkation and disembarkation of the passengers in/from the ship and are collected from Durres Port Authority or its authorized representative.
- 2) Services included in this fee are:
  - I. The procurement of passenger facilities and the services related to them in Durres Port allowing a safety entrance and exit in/from the ships anchored in the quay;
  - II. Offering the security, the facilities and the safety services in the Port of Durres;
  - III. Housing and facilities / proper sanitary objects;
  - IV. Proper documents processing.
- 3) Services according to these definitions does not include:
  - I. Any other service that is not mentioned in the point 2), that could be a service to be invoiced and separately payable.
- 4) Regarding this fee, adults are considered the persons aged 12 years old and above. With the request of the Durres Port Authority or its authorized representative, the passengers must submit their identity card (ex. Passport or identity card) allowing this way the Port Authority or its authorized representative to verify their age.

## 2.9 Embarkation / Disembarkation fee for ferry passengers

Unit	Article	Base Unit	Price (€)
1	<b>Fixed fee for each ferry arrival</b>		<b>11.58</b>
2	<b>Passenger embarkation</b>		
	a Passengers under 12 years old	Person	2
	b Passengers over 12 years old	Person	4

c Passengers security fee (only for adults)	Person	0.5
---	--------	-----

**3.Passenger disembarkion**

a. Passengers under 12 years old	Person	0
b. Passengers over 12 years old	Person	0.5
c. Passengers security fee (only for adults)	Person	0.5

**2.10 Other definitions on the Roll-on /Roll-Off cargo processing**

- 1 These obligations are settled from the Port Authority or the Stevedore for the owner or the ship’s agent and /or the cargo to load or the Roll-on /Roll-off cargo unload in/from the Ships, the passenger Ferries, the car owners or of similar ships.
- 2 In case of ship unload, in the service fee are included:
  - i. The cargo movement under the ships direction command from the Ship’s deck to the staying place, at the port terminal.
  - ii. The cargo delivery, from the docking point at the port terminal, to the legal owner or the representative.
- 3 In case of ship loading, in the service fee is included:
  - i. Taking the cargo from the transporter and moving it in the direction of the port waiting point terminal.
  - ii. Moving the cargo from the waiting point at the ship’s ramp and the following movements under the direction of the ship’s command in its barn or deck.
- 4 These services do not include:
  - i. Connecting, disconnecting and securing the cargo on the ship.
  - ii. Connecting, disconnecting and securing the cargo in the trailer, vehicle or car VIN that is under the responsibility of the owner of the vehicle,
  - iii. Towing and/or moving the cars with vehicles and/or if they are or not self driving, from the port staff and /or the stevedore, in the port terminal or /and in the barn or deck of the ship, when they are not directly related with the loading unloading process.
  - iv. The engine start help.
  - v. Checking or similar activities.

- 1 Referring to these fees the term “vehicle” includes the truck, semi trailer, trailer, special transport vehicles, vehicles for special usage, agricultural vehicles, and industrial technology vehicles.
- 2 If is not otherwise expressed, the term “vehicle” includes also to the cars.

### 2.11 The vehicles and cars processing fee (Ro/Ro Cargo)

<b>1 Vehicle Loading</b>	<b>Base Unit</b>	<b>The charge (€)</b>
a Vehicles up to and including 3,5 ton	Vehicle	6
b Vehicles 3,5 ton, up to and including 7,5 ton	Vehicle	10
c Vehicles above 7,5 ton	Vehicle	13
<b>2 Vehicle unloading</b>	<b>Base Unit</b>	<b>The charge (€)</b>
a Vehicles up to and including 3,5 ton	Vehicle	2
b Vehicles 3,5 ton, up to and including 7,5 ton	Vehicle	3
c Vehicles above 7,5 ton	Vehicle	4
<b>3 Services as the loading or unloading of vehicles or cargos</b>	<b>Base Unit</b>	<b>The charge (€)</b>
a Ro/Ro cargo towage with head trucks in two ways, for ex. Loading, or unloading.	For unit	20
b Car driving service <sup>i</sup>		
1) Vehicles up to and including 3,5 ton	Vehicle	4
2) Vehicles 3,5 ton, up to and including 7,5 ton	Vehicle	6
3) Vehicles above 7,5 ton	Vehicle	10
Renting the Lefterak – (crane) at the ferry port terminal b/1for cargo processing on board of the ship	Unit/Hour	24
c The payment of a security fee for the cars, vans, in both ways, for ex. Loading or unloading	For unit	1
d the payment of a security fee for the trucks / trailers,		

	in both ways for ex. Loading or unloading	For unit	2
e.	Pallets processing fee on squares	For Pallet	3.5

## 2.12 Other definitions on the Containers Processing

- 1 These obligations are established from the Port Authority, the licensed Stevedore or the Terminal operator, for the owners or the agent of the ships and or the cargo to load or to unload from the container (or flat racks) in to/from the ships.
- 2 When coming to the ship unloads, the service fees include:
  - i. The containers unload under the directives of the ship command from the barn or the deck of the ship, to the unloading point at the port quay.
  - ii. Moving the container from the unload point to the (slot) assigned place in the port square (terminal), to the cargo receiver's truck.
  - iii. Sending (loading) the container from the unloading point at the specified zone (slot) of the port square (terminal), to the receiver's cargo truck.
- 3 In case of ship loading, service fee include:
  - i. Taking the container from the sender's vehicle, to the terminal picking up area and moving it to the terminal specified slot;
  - ii. Moving the container from the deposit point (at the specified port terminal slot) to the loading point along the ship;
  - iii. Loading the container at the deck of the ship, under the ship direction command, at the barn or on the deck of the Ship in accordance with the ship command plan for the cargo stocking.
- 4 The services in the point 2) and 3) include:
  - i. The control and the record of the container's number and seal;
  - ii. Plow or grip the adapters before or after processing for the loading / unloading process (ship-to-shore handling);
  - iii. Preparation of an Equipment Interchange Receipt (EIR)<sup>ii</sup>;
  - iv. Container position recording on the Square.
- 5 The services in 2) and 3) does not include:

- i. The container connection and disconnection on the ship “Lashing and unlashng of containers on the vessel”;
- ii. The removal and the placement of the “teist lock”
- iii. Weighting the container;
- iv. Any activity related to the customs inspection requirements;
- v. Reading, registering and controlling of the temperature;
- vi. Electricity power supply (removing and inserting the plug) for the refrigerator containers;
- vii. Filling and emptying the containers;

This services all or in particular will be invoiced and paid separately.

### 2.13 Containers processing fee

Unit	Article	Base Unit	Charge (ALL)
<b>1</b>	<b>Containers loading and unloading or flat raks<sup>iii</sup> plot</b>		
	a Unloading (20 feet)	ALL/Box	9,692
	b Unloading (40 feet, 45 feet)	ALL/Box	11,720
	c Loading (20 feet)	ALL/Box	9,472
	d Loading (40 feet, 45 feet)	ALL/Box	10,813
<b>2</b>	<b>Empty Containers loading and unloading</b>		
	a Unloading (20 feet)	ALL/Box	6,012
	b Unloading (40 feet, 45 feet)	ALL/Box	7,305
	c Loading (20 feet)	ALL/Box	5,762
	d Loading (40 feet, 45 feet)	ALL/Box	6,826
<b>3</b>	<b>Extra services for containers processing</b>		
	a Additional definitions for the container processing extra service		

- i. Additional services fee is collected from the Port Authority, the licensed Operator or the Terminal Operator, from the owner of the ship, the container or the cargo or its agent, whatever the situation will be.
- ii. To avoid any doubt, the obligation to pay extra fees which are included in paragraph 12.3 points 3 and 4, are the responsibility of the representative entity who requested the performance of these services to the Port Authority, to the licensed Operator or the Terminal Operator, in writing form.

b	Empty containers extra processing at the same terminal square	ALL/Box pick/up	1.307
c	Full containers extra processing at the same terminal square	ALL/Box pick/up	2.035
d	Extra processing of any container for weighting purpose (all sizes)	ALL/Box pick/up	854

**(Flatracks consist of a floor structure with a high loading capacity composed of a steel frame and a softwood floor and two end walls ,which may either be fixed or collapsible .)**

*(Note: Declaring the wrong container weight is a legal violation and may require appropriate compensation)*

4	Others, Supportive services related to the containers		
a	Power supply for temperature controlled containers.	ALL/Box/Day	1,122
b	Containers cleaning (inside all inclusive with vacuum).		
i.	Up to and including 20 feet length	All/Box	1,220
ii.	Length above 20 feet	All/Box	2,440
c	Connecting and disconnecting the Containers on the ship for operation (Lashing and unlashng) Connecting and disconnecting materials, must be provided by the owner ship.	All/Box	403
d	Re-pile, relocate	All/Box	3,972
e	Opening and closing the barn cover (full circle)	All/barn	10,763
f	Total fixed fee for the container trucks (any size) that enter or exit from the Port of Durres.	All/truck	250

**g** Port Security Fee based on the ISPS requirements.

i.	Up to and including 20'	All/box	244
ii.	Above and including 40'	All/box	488

**5 Mandatory weighting**

**a** Port Authority or the Stevedore reserves the unlimited right to weigh each container on the behalf of the ship, the carrier or of the consignee, or agent at their own expense, if the weight of container is not clearly identified. All/Box Negotiable

**b** For avoiding the doubts, the misstatement or non-declaration of the dangerous goods transported in containers (according to the IMDG code) and the labels corresponding to the container or the misstatement or non-declaration of the weight of the container it is a violation of the law and brings a severe punishment in accordance with the damage.

**2.14 Special occasion fee**

<b>1</b>	The fee in case of processing with owner’s of the cargo or of the ship (or their representative) vehicles	50% of the applicable fee
----------	---	---------------------------

*In special occasions when Durres Port Authority and the authorized operator are in such circumstances that do not have or cannot provide the equipments that ensure the processing of the Ship (ship to shore equipment), based on the users request, Durres Port Authority may allow the Ship processing with its equipment. The processing fee in these cases will be applied to the 50% of the full fee.*

<b>2</b>	Fee on the Sundays or bank holidays	10% additional to the respective fee
----------	-------------------------------------	--------------------------------------

**3** Ships processed without the additional fee as follows:

- i. Ferries, RoRo that are processed with the own equipments
- ii. Fuel ships
- iii. Ships carrying live animals or perishable goods

<b>4</b>	Fees for the cargo in the silos	100% additional to the respective fee
----------	---------------------------------	---------------------------------------

<b>5</b>	Transit cargo relocation in the barn or in the deck	50% additional to the respective fee
----------	---	--------------------------------------

**6**Exceptions for the “Double banking” cases

- a) In cases of loading and unloading of heavy tonnage vessels of where the process cannot be carried out fully in the Port quay and will be implemented through the “double banking” operations in the Berth of Durres Port.
- i. Supplement fee will not be applied for the work on Sundays and holidays.

### CHAPTER 3

#### RATES OF THE SQUARE NEAR THE QUAY AND TRANSFERS PAYABLE BY THE RECIPIENT OF GOODS OR FORWARDING

#### 3. RATES WHARFAGE AND TRANSFER

##### 3.1 Definitions

##### 1 Interpretations

- a. 'Public Port Facilities' means quay, square, squares near quay, pier, breakwater, terminal, warehouse or any other building;
- b. 'Transfer fee' means a fee in relation to the transfer of goods from one vessel to another within the limits of the port;
- c. 'Port' means Durres port designed according to the Law of Durres Port Authority;
- d. 'Wharfage' means an obligation derived in accordance with this fee in respect of all goods that are:
  - i. Loading or unloading from a ship at a public port facility;
  - ii. Unloaded from the ship in the quay (wharf) or charge from the quay to the boat, deposited from a place on the quay or load or unload from a vehicle on the public area of the port.
- e. 'Wharf' means any quay, landfill near the quay which is a public port facility;

##### 2 Applications

- a. This fee is applied in respect of all ships and goods transported by these ships, including ships owned by the government of Albania or the government of a foreign country.

##### 3 General Obligations

- a. Wharfage and transfer duties defined by these fees are payable immediately and will be collected from the Durres Port Authority or its authorized representatives, by delivery

companies or the recipient of goods or their agent in accordance with the terms and conditions of payment.

- b. Obligations arising from the application of wharfage fee are independent of the obligations arising from the application of other port fees.

## **5 Documentation**

- a. Complete documentation, including bills of lading about incoming and outgoing goods and / or goods in containers or trailers or chassis of a ship shall be provided by a person in charge of the ship to the Port Authority or his representative, when asked.
- b. Durrës Port Authority or his representative reserves the right to classify the goods and its decision it will be final and binding

## **6 Wharfage fee**

- a. Wharfage fee payable will be calculated based on the following table of tariffs.
- b. Wharfage fee is not payable in respect:
  - i. A warship or any ship under the command of Albanian forces, or a ship of a visiting force;
  - ii. The removal of fish from fishing boats or supplies loaded on a fishing boat moored in a public port facility;
  - iii. Any motor vehicle when the vehicle is embarkation or disembarkation by a ferry;
  - iv. Goods carried by any vessel which is excluded from Wharfage fees under the terms of an agreement between Albania and any foreign country;

## **7 Transfer fees**

- a. Transfer fees payable will be calculated at the rate of 1/4 of Wharfage fees. The transfer will mean dismissal (advent) of a product from a boat, stay in port (terminal) and loading (departure) from the port (terminal) of this freight in the vessel.
- b. Transfer fees are not payable in respect of:
  - i. A warship or any ship under the command of Albanian forces, or a ship of a visiting force
  - ii. A ship belonging to the government of a foreign country and who is not engaged in commercial activities;
  - iii. A vessel engaged only in fishing and others I trading fish
  - iv. A ship or vessel that is used for recreation / leisure, which is not engaged in commercial activities;
  - v. A ship exempt from payment of such fees as a result of an agreement between Albania and a foreign country.

### 3.2 Wharfage fees

1	Wharfage fee	Base Unit	Fee (ALL)
a	Wharfage fee	ALL/ton	24

### 3.3 Transfer fee

1	Transfer fee	Base Unit	Fee
a	Transfer fee	ALL/ton	¼ of Wharfage fee

## CHAPTER 4

### STORAGE, LEASING AND RENTING FEES

#### 4. FEES OF CHARGE STORAGE AND THE CONTAINERS

##### 4.1 Definitions

##### 1 Interpretation

In this fee:

- a "Day" means a period of 24 consecutive hours;
- b "Port facility" means Wharf, quay, waves host, terminal, warehouse square or other buildings in the port.
- c "Storage, deposit" means a financial liability payable to the goods remain at port facilities in the Port of Durres.
- d "Square deposition" squares intended for storage of goods otherwise.
- e "Squares in use" squares intended for storage of various commodities for temporary use no more than 180 days.
- f. "Transit plaza" squares intended for realization of the processes of loading and unloading do not last more than 25 days.

##### 2 Application

- a. Storage fees that are calculated in accordance with the fee paid for the goods that remain in the port of Durres and its facilities.
- b. This fee applies to all goods transported by ship, including Albanian and foreign ships.

##### 3 Payments

- a. Storage fees shall be calculated on the basis of the charges set forth below:

- b. Storage fees described in this fee are required for the owner of the goods or their containers or representative of the terms and conditions of payment and will be collected from the Durres Port Authority or his authorized representative.
- c. Storage fees described in this fee are other additional payments described in other fees.

#### 4 Measurement of the storage area

- a. Durres Port Authority and / or its representatives reserve the right, to evaluate the area used for storing the goods and this calculation will be used to determine the fee.

#### 5 Exceptions

##### Storage fees are not paid for:

- a. Services related to an Albanian warship under the command of the Armed forces, a ship of a visiting force or any other ship which is in command of the Albanian Government;
- b. Goods brought from a ship which is exempt from fees under the agreement that may exist between Albania and a foreign country;
- c. **Containers:** first 10 days in which the containers remain in Terminal or the Port, except when there is a preliminary agreement for the preservation of these goods
- d. **Goods:** The first 5 consecutive days in which the goods remain in port or terminal quay facilities, except when there is a preliminary agreement for the preservation of these goods, or
- e. A port facility for which is applied a separate fee from Port Authority.

#### 4.2 Fees for storage containers

1	Storage containers (empty or full entry and exit))	Base Unit	Fee (ALL)
a.	<i>Up to 5 days stay</i>	<i>ALL/TEU/Day</i>	<i>Free/0</i>
b.	<i>From day 6 to day 15</i>	<i>ALL/TEU/Day</i>	<i>343</i>
c.	From day 16 to day 20	ALL/TEU/Day	514
d.	Above 20 days	ALL/TEU/Day	684

#### 4.3 Tariffs for cargo storage

<b>1</b>	<b>The fee for the use of warehouse</b>	<b>Base Unit</b>	<b>Fee (ALL)</b>
a.	up to 5 days	All/ m <sup>2</sup> /day	Free/0
b.	6-10 days	All/ m <sup>2</sup> /day	20
c.	11-20 days	All/ m <sup>2</sup> /day	40% additional/day
d.	21-45 days	All/ m <sup>2</sup> /day	60% additional/day
e.	over 45 days	Long Term Contract	
f.	<b>Renting the warehouse from 45 days - 1 year</b>	<b>All/ m<sup>2</sup>/day</b>	<b>11</b>

#### RENTING FEES

#### 4.4 Fees for renting squares

<b>1.</b>	<b>Squares of use for bulk goods for a maximum period of 180 days</b>	<b>Base UNIT</b>	<b>FEE (ALL)</b>
a.	up to 45 days	ALL/m <sup>2</sup> /day	2
b.	46 -60 days	ALL/m <sup>2</sup> /day	4
c.	61 - 120 days	ALL/m <sup>2</sup> /day	6
d.	121 - 180 days	ALL/m <sup>2</sup> /day	10

After this deadline Durres Port Authority will follow the relevant steps.

<b>2</b>	<b>Squares of use for general goods for a maximum Period of 180 days</b>	<b>Base Unit</b>	<b>FEE (ALL)</b>
a.	up to 45 days	ALL/m <sup>2</sup> /day	4
b.	46 - 60 days	ALL/m <sup>2</sup> day	8
c.	61 -120 days	ALL/m <sup>2</sup> /day	12
d.	121 -180 days	ALL/m <sup>2</sup> /day	20

After this deadline Durres Port Authority will follow the relevant steps.

#### 4.5 Fees for renting transition squares

<b>1</b>	<b>Transit squares for a maximum period of 25 days</b>	<b>Base UNIT</b>	<b>FEE (ALL)</b>
----------	--	------------------	------------------

**Definition:** the term, leasing the transition square, means leasing the square near the quay for the transition period to which the goods will be loaded or unloaded

a. 10 days	ALL/m2/DAY	Free
b. 11-15 days	ALL/m2/DAY	7
c. 16-25 days	ALL/m2/DAY	21

After this deadline Durres Port Authority will follow the relevant steps.

#### 4.6 Fees for the use of silos

<b>1</b>	<b>Fee for grain silos</b>	<b>BASE UNIT</b>	<b>FEE (ALL)</b>
a.	up to 48 hours	ALL/silo/DAY	Free
b.	3 - 7 days	ALL/silo/DAY	8.000
c.	after the seventh day	ALL/silo/DAY	61.000

#### 4.7 Fee for long term leasing of squares

<b>1</b>	<b>Open squares storage up to one year</b>	<b>BASE UNIT</b>	<b>FEE (ALL)</b>
a.	Bulk wares	ALL/m2/DAY	2
b.	General wares	ALL/m2/DAY	4

#### 4.8 Fees for lease to other port facilities

<b>1</b>	<b>Fees for lease to other port facilities</b>	<b>BASE UNIT</b>	<b>FEE(ALL)</b>
a.	Office space	All/m2/month	1,000
b.	Mobile office square	All/m2/day	7
c.	Facilities for contractual operators <sup>iv</sup>	All/m2/month	150
d.	Squares for contractual operators	All/m2/month	100

#### 4.9 Fees for leasing Asset

<b>1</b>	<b>Fees for leasing Asset</b>	<b>BASE UNIT</b>	<b>FEE(ALL)</b>
a.	Transportation vehicles up to 10 tons	ALL/HOUR	2,550
b.	Forklift up to 3 ton	ALL/HOUR	2,501
c.	Forklift up to 12 ton	ALL/HOUR	3,843
d.	Forklift up to 32 ton	ALL/HOUR	10,736
e.	Wheeled mobile crane up to 16 tons	ALL/HOUR	7,930
f.	Heavy mobile crane tires up to 45 tons	ALL/HOUR	10,736
g.	Diggers 2 m <sup>3</sup>	ALL/HOUR	5,380
h.	Reach stacker up to 45 ton	ALL/HOUR	11,407
i.	MHC mobile crane	ALL/HOUR	29,792
<i>j.</i>	<i>Fee for rent of the marine pollution equipment</i>	<i>ALL/MONTH</i>	<i>65,613</i>
<i>k.</i>	<i>(Contract operator are operators that have a valid contract with DPA for performing services or works. The premises and squares are rented for the purpose of contract execution.)</i>		

**I. 4.10 FEE FOR ADVERTISING**

<b>1</b>	<b>Fee for advertising</b>	<b>BASE UNIT</b>	<b>FEE (ALL)</b>
a.	The usual static advertisement	All/ m <sup>2</sup> year	10,370
b.	Changeable advertising	All/ m <sup>2</sup> year	12,200
c.	Electronic advertising (digital), linear)	All/ m <sup>2</sup> year	20,740

**CHAPTER 5**

**5 OTHER FEES**

**5.1 Fees for certificate derattization**

<b>1</b>	<b>Deratting Exemption Certificate OF ship (Deadline 6 months)</b>	<b>BASE UNIT</b>	<b>FEE</b>
a.	for ships 0-500 gt	€/ Certificate	50
b.	for ships 501-3000 gt	€/ Certificate	100

c. for ships over 3000 gt €/ Certificate 150

## 5.2. Ship medical certificate Fee

	BASE UNIT	FEE
1. Issue of Medical Certificate to the ship and personnel for a period of not less than 12 Months	€/Ship	20
a. Medical certificate of ship (annual)		
b. Personnel certificate (annual)		
i. For Albanians	€/Person	5
ii. For Foreigns	€/Person	10
c. Gastronomic service certificate cook (one year)	€/Person	10
d. Certificates for legal aid ( one year)	€/Person	10

## 5.3. Service fee for fire protection and rescue

1	Service fee for fire protection and rescue	BASE UNIT	FEE
a.	Fee for hours available	ALL/HOUR	8,000

## 5.4. Parking fees

### 1 Parking vehicles within the Port

### 2 Definitions

- Parking of vehicles at the port is allowed only in places established by DPA.
- Parking outside permitted areas is a violation and removal will be carried out under the cost of the vehicle owner or user.

3	Vehicles that are parked in operational Areas	BASE UNIT	FEE
a)	vehicles up to 3.5 t	All/Unit/Day	500
b)	vehicles 3.5-7.5 t	All/Unit/Day	850

c) vehicles over 7.5 t	All/Unit/Day	1,000
<b>4 Vehicles that park outside the operational areas</b>		
a) vehicles up to 3.5 t	All/Unit/Day	100
b) vehicles 3.5-7.5 t	All/Unit/Day	200
c) vehicles over 7.5 t	All/Unit/Day	300
<b>5 Vehicles that park in parking lots Authorized</b>		
a) Vehicles and mixed transport vehicle	All/Unit/Day	50

**5.5. Fees of persons and vehicles entering the port.**

<b>Entrance fees for:</b>	<b>BASE UNIT</b>	<b>FEE</b>
1. Vehicles up to and including 3.5 ton	Vehicle/month	500
2. Vehicles over 3.5 t up to and including 7.5 t	Vehicle/entrance	150
3. Vehicles over 7.5 Ton	vehicle/entrance	250

***Every vehicle that enters the port to pass various goods (except container) capacity 25 tons it estimated remover because these vehicles are with three axes and each axis estimated 8 tons.***

4. License entry per person	Person/year	200
5. Temporary vehicle entry permit	Vehicle	200
6. Train carriage	Carriage/ entrance	500

In the case of flows and evading goods by rail wagon capacity of an wagon is estimated 45 /t.

***7. Weighing fee for trucks with cargo (not containers) Camion 400***

Durrës Port Authority can exempt from the application fee for item 5.5 /1 *vehicles up to and including 3.5 tonnes* and point 5.5/4 *permit entry per person*, per certain individuals category, state institutions or non-profit organizations.

## 5.6. Commission for revenue collection

- 1 Commission for revenue collection 1 % of the value of collected income

*On the revenue collected from operators and agencies authorized by Durrës Port Authority to DPA's account will be applied commission collection Income from fees. Commission will apply 1% of the rate of income receive*

## 5.7. Preferential tariffs for export of large quantities of iron ore

- 1 In the case of export of iron ore in large quantities of not less than 500,000 tons per year incentive tariffs will be applied as follows:

Incentive fees	BASE UNIT	FEE
1. Fee of canal and basin (point 1.2.1)	Euro/GT	0.207
2. Berth mooring fee (according 2.2.1.e)	Euro/m/DAY	3.42
3. Fee of charging (point 3.3.2)	ALL/ton	555.90

- 2 Incentive fees established under this section shall apply as follows:

- a) After completing importer of not less than 500,000 tons per year
- b) Above all quantities exported within the period of one yet

- 
- <sup>i</sup> At those events when the vehicles are loaded or unloaded droved from the authorized staff of the Ferry Terminal.
  - <sup>ii</sup> The document regarding the container transfer from one carrier to another one, or from us to the terminal.
  - <sup>iii</sup> Flatracks consist of a floor structure with a high loading capacity composed of a steel frame and a softwood floor and two end walls, which may either be fixed or collapsible.
  - <sup>iv</sup> Contractual operators are operators who have a valid contract with DPA for performing services or works. Facilities and squares leased in order to achieve the contract.